


Apoy

Le feu

 Deborah Namugosa, Beatrice Nabune, Alison Tukei, Rose Sabano

 Rob Owen

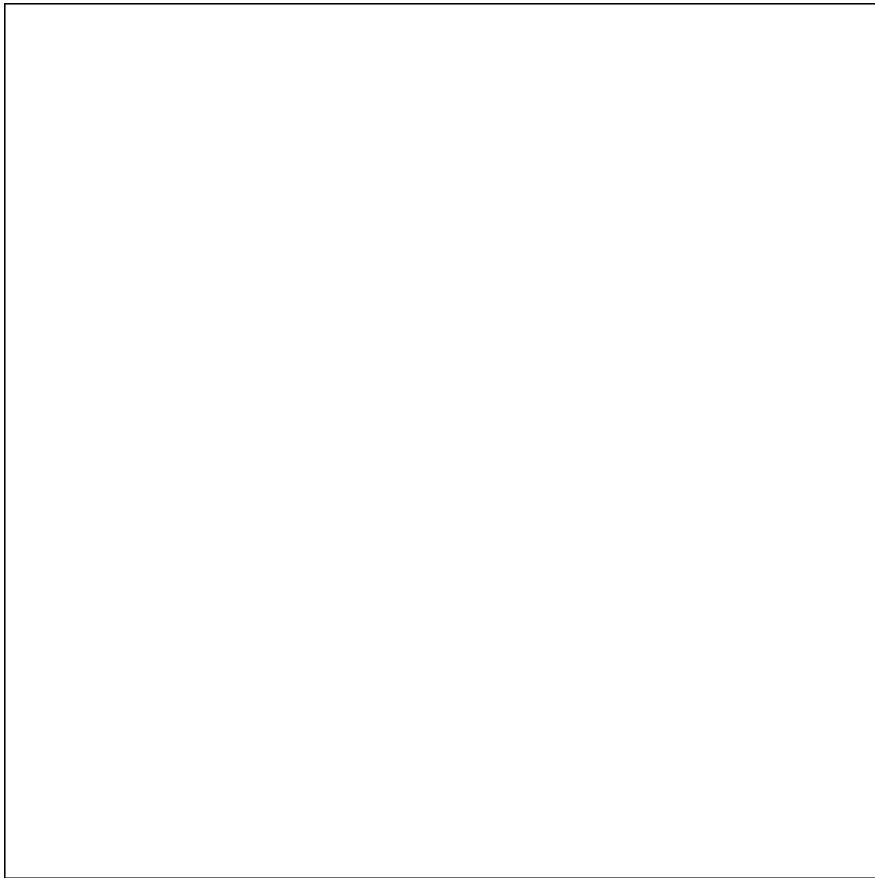
 Karla Comanda

 Tagalog / French

 Level 1

(imageless edition)

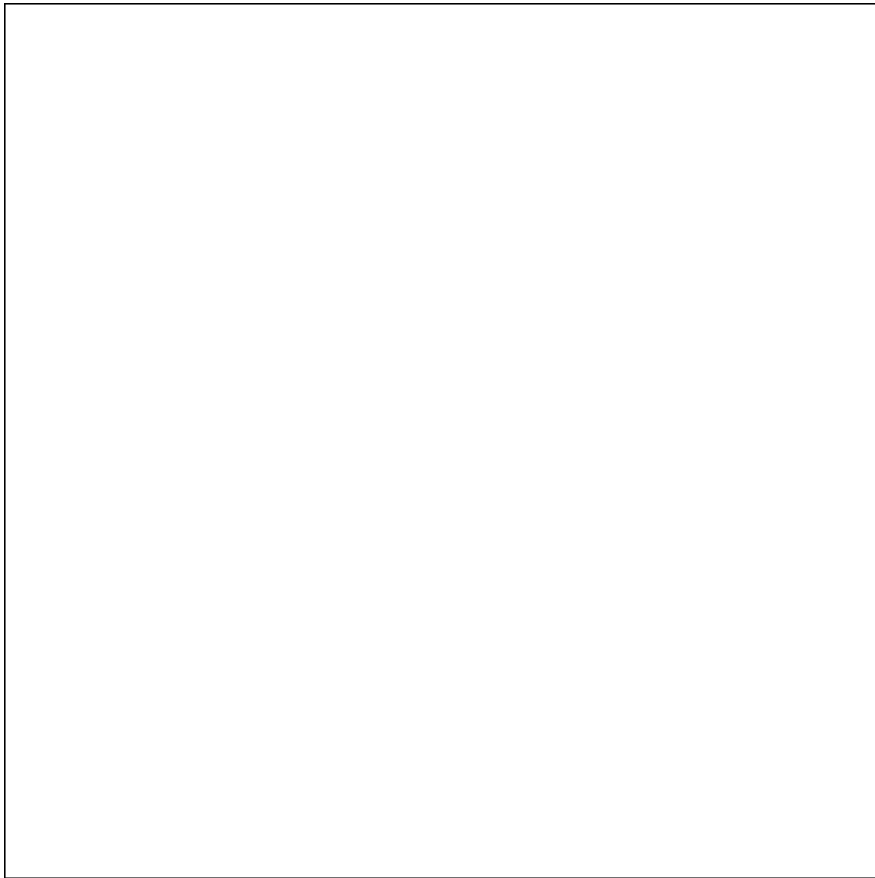




Tingnan mo, may apoy!

...

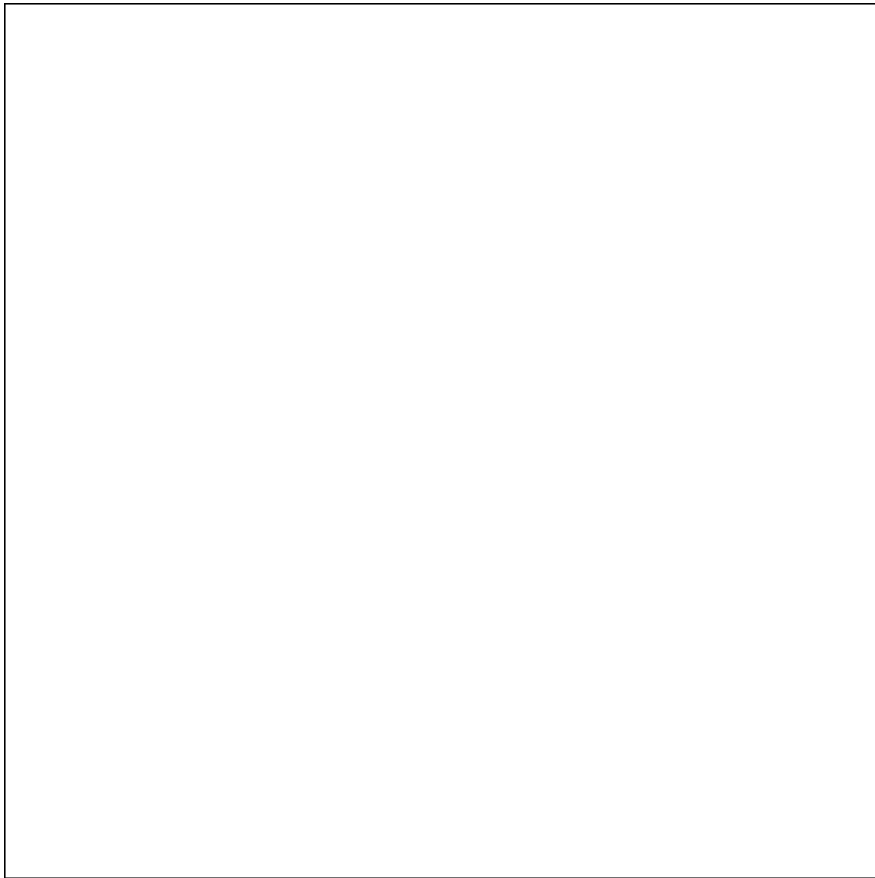
Regardez, le feu !



Nakasusunog ang apoy.

...

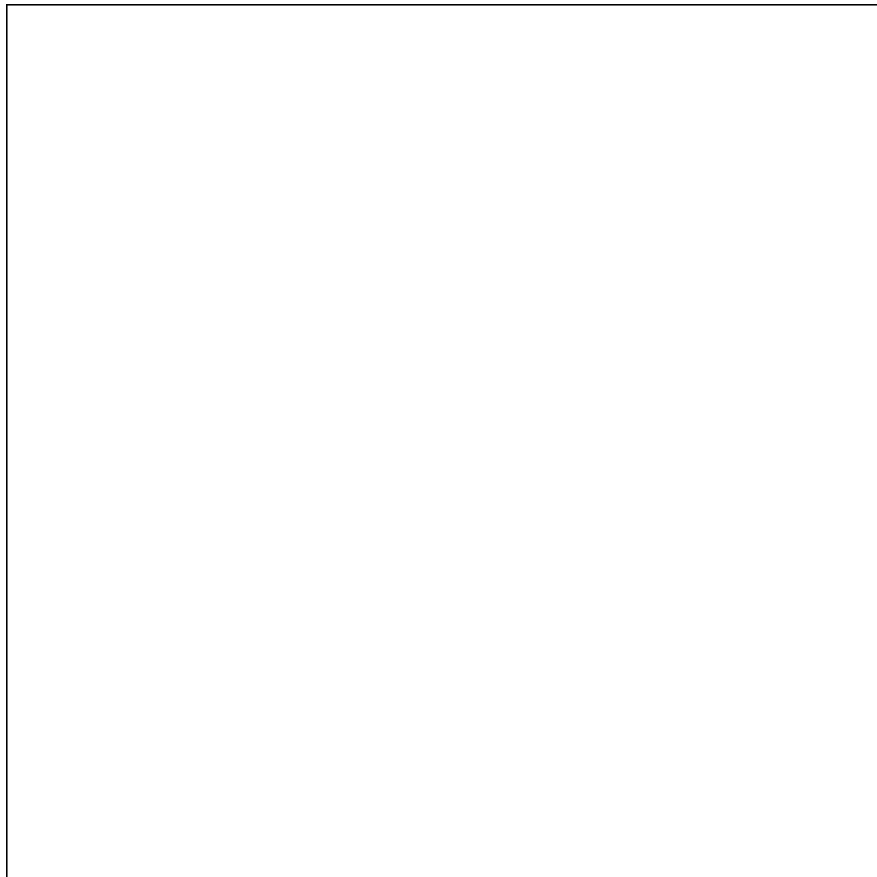
Le feu brûle.



Nakaluluto ang apoy.

...

Le feu cuit.



Nagbibigay-init ang apoy.

...

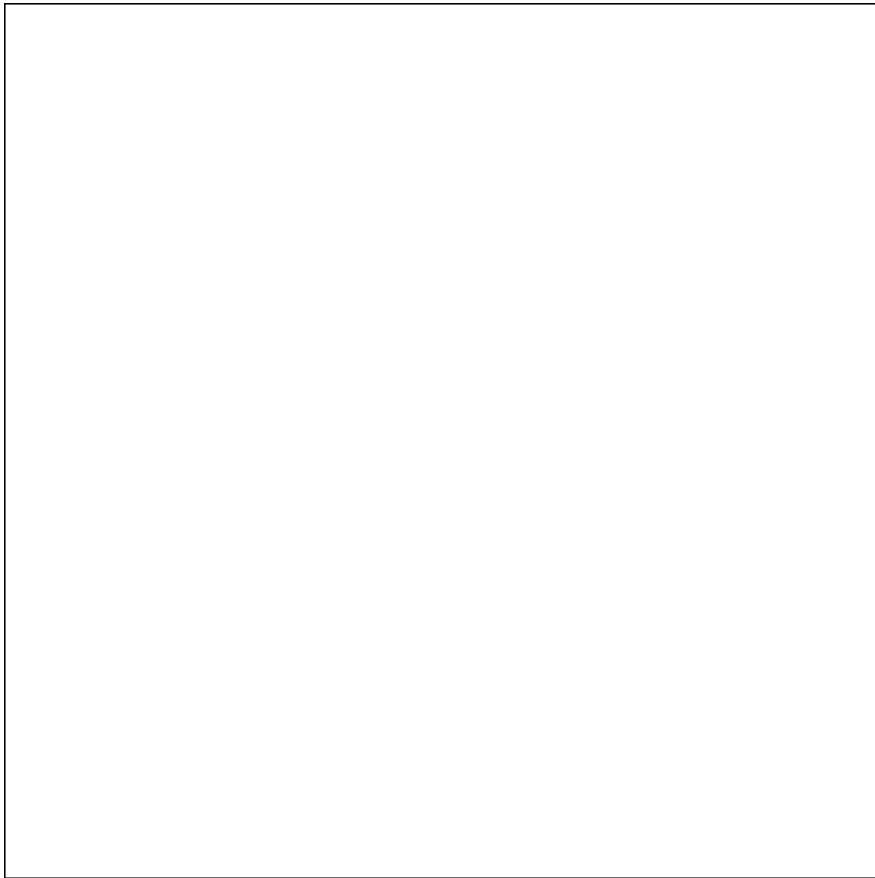
Le feu donne de la chaleur.



Nagbibigay-liwanag ang  
apoy.

...

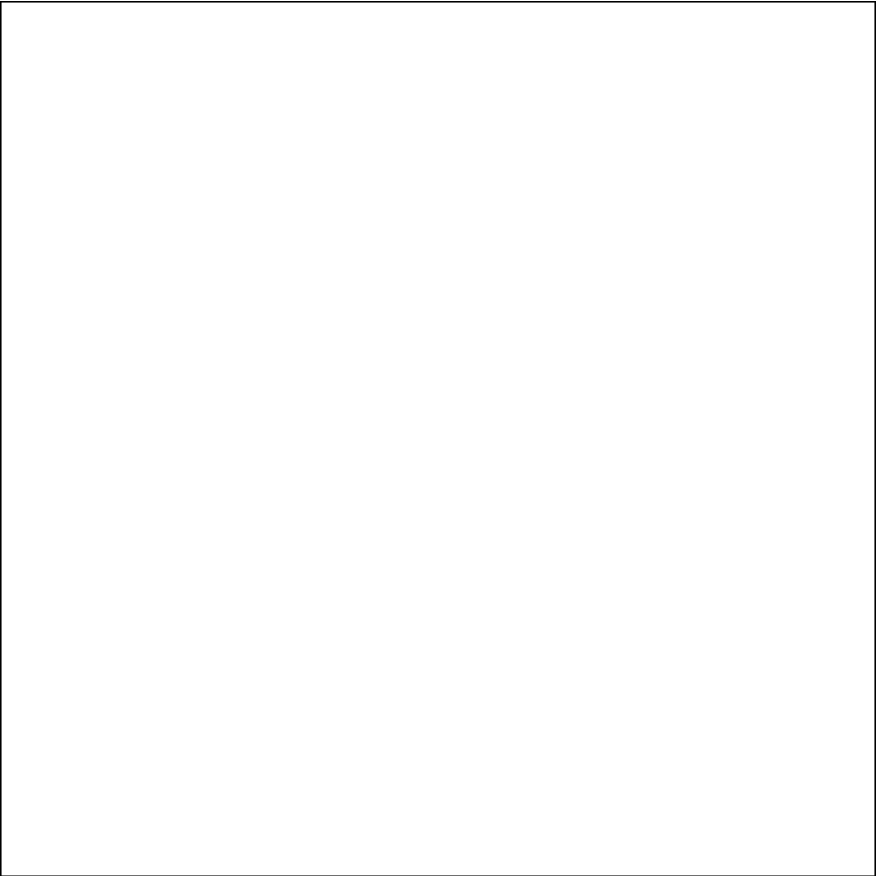
Le feu donne de la lumière.



Tingnan mo, may apoy!

...

Regardez, le feu !

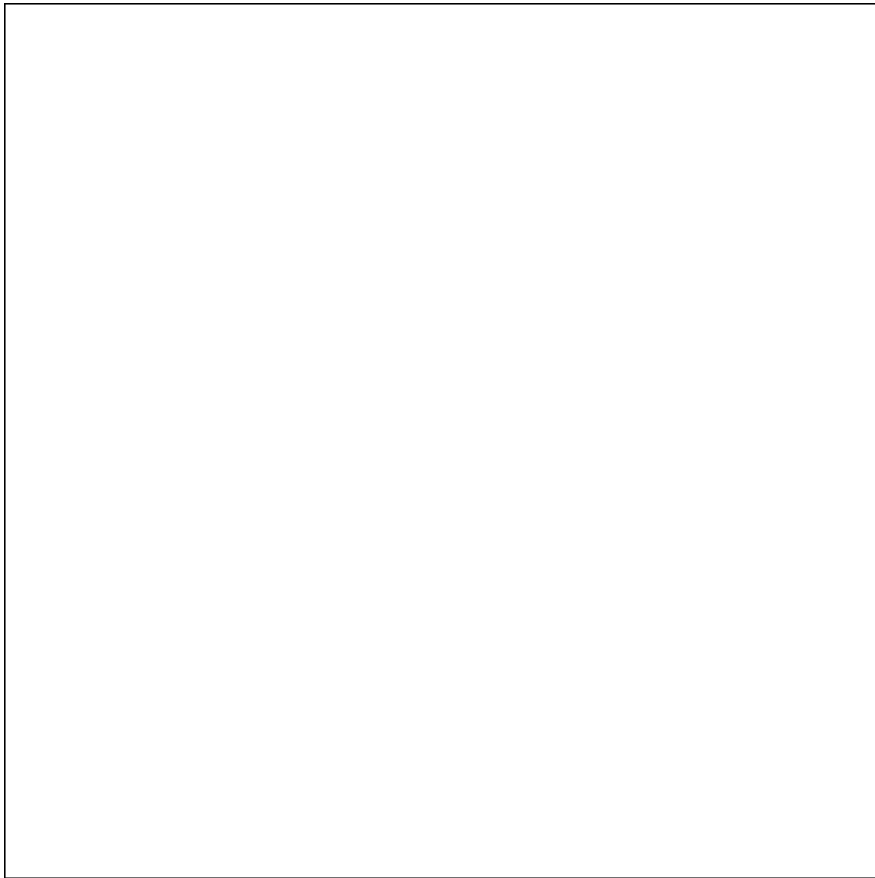


Kamangha-mangha ang  
apoy.

...

Le feu est merveilleux.





At makapangyarihan ito.

...

Et il est puissant.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

**Apoy**

**Le feu**

Written by: Deborah Namugosa, Beatrice Nabune, Alison Tukei, Rose Sabano

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: (tl) Karla Comanda, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).